

# 红楼 梦

印

曹雪芹 高鹗◎著

一语未了，只听外面一阵脚步响，丫鬟进来笑道：“宝玉来了！”黛玉心中正疑惑着：“这个宝玉，不知是怎生个惫懒人物，懵懂顽童？倒不见那蠢物也罢了。”心中想着，忽见丫鬟话未报完，已进来了一位年轻的公子，头上戴着束发嵌宝紫金冠，齐眉勒着二龙抢珠金抹额；穿一件二色金百蝶穿花大红箭袖，束着五彩丝攒花结长穗宫绦，外罩石青起花八团倭缎排穗褂；登着青缎粉底小朝靴。面若中秋之月，色如春晓之花，鬓若刀裁，眉如墨画，面如桃瓣，目若秋波，虽怒时而若笑，即傲视而有情。

【一百二十回全本】

解词注音学生用 释疑答难一本通  
全本阅读无障碍 研习名著益终生



# 紅樓夢

曹雪芹 高鹗◎著

【二百二十回全本】

時代文藝出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

红楼梦 / (清) 曹雪芹, (清) 高鹗著. — 长春: 时代文艺出版社, 2016.7

ISBN 978-7-5387-5224-3

I. ①红… II. ①曹… ②高… III. ①章回小说—中国—清代 IV. ①I242.4

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第111060号

出品人 陈琛  
产品总监 郭力家  
选题策划 邓淑杰  
责任编辑 邓淑杰 焦瑛  
注释者 舒洁 范秀玲  
封面题字 景喜猷  
装帧设计 孙利  
排版制作 隋淑凤

本书著作权、版式和装帧设计受国际版权公约和中华人民共和国著作权法保护  
本书所有文字、图片和示意图等专有使用权为时代文艺出版社所有  
未事先获得时代文艺出版社许可  
本书的任何部分不得以图表、电子、影印、缩拍、录音和其他任何手段  
进行复制和转载, 违者必究

## 红楼梦

曹雪芹 高鹗 著

出版发行 / 时代文艺出版社

地址 / 长春市泰来街1825号 时代文艺出版社 邮编 / 130011

总编办 / 0431-86012927 发行部 / 0431-86012957 北京开发部 / 010-63108163

官方微博 / weibo.com / tlpress 天猫旗舰店 / sdwycbsgf.tmall.com

印刷 / 三河市万龙印装有限公司

开本 / 880mm × 1230mm 1 / 32 字数 / 1021千字 印张 / 28.25

版次 / 2016年7月第1版 印次 / 2016年7月第1次印刷 定价 / 23.00元

图书如有印装错误 请寄回印厂调换

## 名师导读

### 创作背景

《红楼梦》作者曹雪芹，名霑，字梦阮，号雪芹，又号芹圃、芹溪。生卒年不详，生活在康熙、雍正和乾隆时期，大约活了四十多岁。

曹雪芹先世原为汉人，于明末归籍满族。先祖曾随清兵入关，因功卓著，得到皇家的宠幸，曹家逐渐成为显赫一时的世家。其曾祖曹玺是顺治皇帝的亲信侍臣；其祖父曹寅少年时曾做过康熙的“侍读”。1663年，曹玺出任江宁织造，全家由此迁居江南，此后有三代四人担任这一要职约六十年。康熙皇帝六次南巡，有四次以江宁织造府为行宫。特殊的恩宠与显赫的地位，给曹家带来了一般世家无法企及的权势和声望，也带来了政治上的风险。雍正即位后，明显冷落曹家。1727年，曹頫因“行为不端”等罪名被革职抄家，次年被遣送回北京。这对曹家构成了致命的打击，从此这个江南望族辉煌不再，一蹶不振，迅速走向没落和衰败。

曹雪芹出生在南京，少年时代过着富贵荣华的贵族生活，然后经历了家族的兴衰巨变，目睹了家人沦为社会下层的困顿不堪。在曹雪芹心里烙下的不可磨灭的创伤，成为一个伟大作家不可多得的珍贵的创作素材，为他提供了借以反思感悟的人生体验与思想资源，升华成一种超越时代的洞察力与危机感。

从曹雪芹好友的诗文和一些零星的记载中可以知道，曹雪芹一身傲骨，愤世嫉俗，性格诙谐，喜酒健谈，擅长各种才艺，除小说外，他还能诗善画，可惜作品大都散佚，无从看到。至于《红楼梦》的具体创作年代与成书过程，因相关材料严重缺乏，已难以确知。从作品自身交代的情况看，该书当写成于曹雪芹凄凉落寞之际，大约在乾隆九年（1744）前后，他开始动笔写作，经过十年的呕心沥血，多次修订删改，才终于完成这部不朽的名著。乾隆十九年（1754）是

《红楼梦》的大致完成时间。初稿完成后，曹雪芹一直在进行修改整理工作，估计在其去世前，只整理出前八十回，至于此后的一些手稿片段，当时就已迷失，为后人留下了巨大的缺憾。

《红楼梦》的版本情况十分复杂，根据其文本形态可以分为两个系统：一是抄本系统，或称脂本系统。这些抄本都是八十回，多有脂砚斋等人的批语，书名多题《石头记》。脂砚斋是谁，目前还是一个不解之谜。二是印本系统，为程伟元用木活字印刷而成。这类印本皆为一百二十回。乾隆五十六年（1791），程伟元邀请高鹗将其历年搜求所得的《红楼梦》前八十回与后四十回整理修订，合成全书。程本出现后，抄本基本上不再流传。

现在通行的《红楼梦》后四十回，学界历来认为系高鹗补续。不过随着文献的发现及研究的深入，学界倾向于后四十回的原创者另有其人，高鹗只是一个整理者。

## 作品评价

《红楼梦》的诞生，标志着中国古典小说的发展达到了一个新的高度。《红楼梦》的作者，以其深邃的思想内容和卓越的文学成就，谱写了中国古代小说的新篇章，使这部小说成为具有里程碑意义的经典之作。

随着时间的推移，《红楼梦》跨越了时代和国界，它不仅是中华民族文化艺术的杰作，也是世界文学宝库的精华。

自清末起，在文人士大夫中就流传着“开谈不说红楼梦，读尽诗书也枉然”的说法，并出现“红学”一词。其后，对《红楼梦》的研究，成为中国现代学术中的一门显学，吸引了海内外大批专家学者。

百年来，相关研究著作不断涌现，围绕《红楼梦》产生的各种争论也一直没有停止过。从某种意义上说，《红楼梦》一书，以及围绕它所进行的研究，已经成为了解20世纪中国学术乃至中国人文化心态的一个窗口。

《红楼梦》最初是以抄本的形式，在曹雪芹亲友之间流传，知者不多。自程伟元、高鹗以活字板印行之后，才开始在社会上广为传播。对程本后四十回的评价，研究者的意见分歧很大，至今尚未有统一的看法。不满意者认为：全书人物结局的安排，与前八十回中的交代、伏笔不尽吻合，存在矛盾之处；后四十回在风格上与原作也有一定的差异，在艺术上不及原作。

总体来看,后四十回续书确实没有原著写得好,与读者对它的期待还有一定的距离。但同时也必须看到,它基本上保持了与原作的一致,尽管存在败笔,但也时有精彩文字。在中国古代数百部续书作品中,它应该算是最好的一部。由于《红楼梦》广泛、深远的影响,其续书的创作直到今天都没有停止过。到目前为止,《红楼梦》的各类续书已超过一百种。这是一个值得深入探讨的文学乃至文化现象。

## 悲剧意蕴

《红楼梦》尽管全书不过是一些家庭琐事、闺阁闲情的描写,但字里行间无不流露出一层浓重的悲剧意识和感伤色彩。主要体现在三个层面:

### 1. 家族悲剧。

小说以具体可感、生动形象的人物和事件描写,让读者看到一个百年望族,一步步沦落到“一片白茫茫大地真干净”的沧桑巨变,并点明其根源所在。

在曹雪芹看来,贾府的走向破败、衰落,并非一人一时之力可成,它是各种矛盾冲突经过长期积累之后的总爆发,有其历史必然性。家族的每一位成员,在这个衰败的过程中,既是悲剧的承担者,同时也是悲剧的制造者,就是说,他们自己动手埋葬了自己。

家族的盛衰,必然会涉及到围墙之外的大千世界,这是家族故事展开的社会文化背景。每一个家族都不是孤立存在的,或完全封闭的,它的盛衰兴亡与外界诸多社会文化因素的影响息息相关,这些因素可能是有利的,也可能是致命的。

### 2. 爱情悲剧。

《红楼梦》描写了形形色色的爱情和婚姻,从主子到奴仆,从宫廷到民间,但大多以悲剧而告终。最具代表性的,是贾宝玉、林黛玉、薛宝钗之间这场有些三角恋爱色彩的爱情婚姻。三个青年男女谁都不是最后的胜利者,这场刻骨铭心的爱情以夭折而告终,它葬送了所有的参与者,有人失去了性命,有人因此而彻底绝望。

曹雪芹告诉读者,爱一个人不是过错,爱一个不该爱的人也不是过错,而两个不相爱的人因外力因素生硬地走向婚姻才是真正的过错。

不可否认,是爱情使一切都发生了改变,这才是导致悲剧的根源。薛宝

钗可以得到全家人的认可,但得不到贾宝玉的爱情,这并不是说她品格有什么问题,因为爱情不需要更多的理由。对贾宝玉、林黛玉来说,也许悲剧的义性质不同,但最后的悲剧结局则是相同的。当贾宝玉脱离了没有爱情、缺少活力的家庭,他又能逃到哪里去呢?

### 3. 人生悲剧。

《红楼梦》里的很多人物,在强大的家族势力和宗法礼教面前,个人的选择只能变为一种挣扎,其结局也是可以想见的。这一悲剧在作品主人公贾宝玉身上体现得最为突出。对贾宝玉来说,不必为物质生活担忧,但是,精神层面的追求实在是太超前了。他不想走科举之路,不想承担振兴家族的责任;他想自己选择人生伴侣,想按着个人的意愿生活。这一切想法,当时的社会还没有为此做好准备。所以,贾宝玉一方面是对家族的叛逆,一方面则是对家族的依赖,这就是他面对的尴尬困境。其实,对贾宝玉来说,无论是顺从家族的意愿,还是坚持个人的选择,都不可避免地要走向悲剧,当整个家族走向没落之际,个人的选择只能是一种徒劳。

作品还塑造了一批青年男性贵族,他们毫无例外地成为家族的掘墓人。作品特别写到了女性的悲剧,全书精心刻画了一个女性的世界——大观园,写出了她们短暂的快乐生活,写出了她们在污浊的世界里,或与命运抗争,或逆来顺受,但最后都一个个走出大观园,消失于茫茫的黑暗世界。小说描写了腐朽、没落的东西对青春的毁灭,前后欢乐与凄凉的场面形成了十分鲜明的对比,增强了全书的感染力。

## 艺术创新

《红楼梦》在艺术上有许多创新。无论是在结构上,艺术手法上,还是人物塑造上,正如鲁迅在《中国小说的历史的变迁》中所说:“总之自有《红楼梦》出来之后,传统的思想和写法都打破了。”尤其是人物形象的塑造,达到了一个新的艺术高度,主要体现在:

1. 《红楼梦》抛弃了那种好人全好、恶人皆恶的写法,充分展示了人物形象的丰富性和复杂性。作者很少出面评价人物的是非好坏,而是采用多点聚焦的方式,让人物处在不同的人际关系和评价环境中,形成众声喧哗的围观景象。

2.《红楼梦》写出了人物性格的发展和变化。作品中的所有人都生活在不同的环境中,这些环境潜在地改变着每一个人,改变后的人又作为环境的一部分,再去改变其他人,其他人反过来同样构成改变别人的环境要素,彼此间存在着一种互动的关系。

3.《红楼梦》抛弃此前小说人物言行、事迹戏剧化、传奇式的写法,让人物置于日常生活中,写出他们本真的、常态的人生。通过一些富有内涵的生活细节来刻画人物,从细微处透视人物的内心世界。真正达到了鲁迅所概括的,“其中所叙的人物,都是真的人物”。

(高长山)

# 目录

- |           |          |          |     |
|-----------|----------|----------|-----|
| 第 一 回     | 甄士隐梦幻识通灵 | 贾雨村风尘怀闺秀 | 001 |
| 第 二 回     | 贾夫人仙逝扬州城 | 冷子兴演说荣国府 | 010 |
| 第 三 回     | 贾雨村夤缘复旧职 | 林黛玉抛父进京都 | 016 |
| 第 四 回     | 薄命女偏逢薄命郎 | 葫芦僧乱判葫芦案 | 025 |
| 第 五 回     | 游幻境指迷十二钗 | 饮仙醪曲演红楼梦 | 031 |
| 第 六 回     | 贾宝玉初试云雨情 | 刘姥姥一进荣国府 | 041 |
| 第 七 回     | 送宫花贾琏戏熙凤 | 宴宁府宝玉会秦钟 | 048 |
| 第 八 回     | 比通灵金莺微露意 | 探宝钗黛玉半含酸 | 056 |
| 第 九 回     | 恋风流情友入家塾 | 起嫌疑顽童闹学堂 | 063 |
| 第 十 回     | 金寡妇贪利权受辱 | 张太医论病细穷源 | 069 |
| 第 十 一 回   | 庆寿辰宁府排家宴 | 见熙凤贾瑞起淫心 | 074 |
| 第 十 二 回   | 王熙凤毒设相思局 | 贾天祥正照风月鉴 | 080 |
| 第 十 三 回   | 秦可卿死封龙禁尉 | 王熙凤协理宁国府 | 084 |
| 第 十 四 回   | 林如海捐馆扬州城 | 贾宝玉路谒北静王 | 090 |
| 第 十 五 回   | 王凤姐弄权铁槛寺 | 秦鲸卿得趣馒头庵 | 096 |
| 第 十 六 回   | 贾元春才选凤藻宫 | 秦鲸卿夭逝黄泉路 | 101 |
| 第 十 七、十八回 | 大观园试才题对额 | 荣国府归省庆元宵 | 109 |
| 第 十 九 回   | 情切切良宵花解语 | 意绵绵静日玉生香 | 126 |
| 第 二 十 回   | 王熙凤正言弹妒意 | 林黛玉俏语谑娇音 | 135 |
| 第 二 十 一 回 | 贤袭人娇嗔箴宝玉 | 俏平儿软语救贾琏 | 141 |
| 第 二 十 二 回 | 听曲文宝玉悟禅机 | 制灯谜贾政悲谶语 | 147 |
| 第 二 十 三 回 | 西厢记妙词通戏语 | 牡丹亭艳曲警芳心 | 155 |
| 第 二 十 四 回 | 醉金刚轻财尚义侠 | 痴女儿遗帕惹相思 | 161 |
| 第 二 十 五 回 | 魇魔法姊弟逢五鬼 | 红楼梦通灵遇双真 | 169 |
| 第 二 十 六 回 | 蜂腰桥设言传心事 | 潇湘馆春困发幽情 | 177 |
| 第 二 十 七 回 | 滴翠亭杨妃戏彩蝶 | 埋香冢飞燕泣残红 | 185 |
| 第 二 十 八 回 | 蒋玉菡情赠茜香罗 | 薛宝钗羞笼红麝串 | 191 |

- 第二十九回 享福人福深还祷福 痴情女情重愈斟情 201
- 第三十回 宝钗借扇机带双敲 龄官划蔷痴及局外 209
- 第三十一回 撕扇子作千金一笑 因麒麟伏白首双星 215
- 第三十二回 诉肺腑心迷活宝玉 含耻辱情烈死金钏 222
- 第三十三回 手足耽耽小动唇舌 不肖种种大承笞挞 228
- 第三十四回 情中情因情感妹妹 错里错以错劝哥哥 233
- 第三十五回 白玉钏亲尝莲叶羹 黄金莺巧结梅花络 240
- 第三十六回 绣鸳鸯梦兆绛芸轩 识分定情悟梨香院 248
- 第三十七回 秋爽斋偶结海棠社 蘅芜苑夜拟菊花题 255
- 第三十八回 林潇湘魁夺菊花诗 薛蘅芜讽和螃蟹咏 264
- 第三十九回 村姥姥是信口开合 情哥哥偏寻根究底 272
- 第四十回 史太君两宴大观园 金鸳鸯三宣牙牌令 278
- 第四十一回 栊翠庵茶品梅花雪 怡红院劫遇母蝗虫 287
- 第四十二回 蘅芜君兰言解疑癖 潇湘子雅谑补余香 294
- 第四十三回 闲取乐偶攒金庆寿 不了情暂撮土为香 301
- 第四十四回 变生不测凤姐泼醋 喜出望外平儿理妆 308
- 第四十五回 金兰契互剖金兰语 风雨夕闷制风雨词 315
- 第四十六回 尴尬人难免尴尬事 鸳鸯女誓绝鸳鸯偶 323
- 第四十七回 呆霸王调情遭苦打 冷郎君惧祸走他乡 331
- 第四十八回 滥情人情误思游艺 慕雅女雅集苦吟诗 338
- 第四十九回 琉璃世界白雪红梅 脂粉香娃割腥啖膻 344
- 第五十回 芦雪庵争联即景诗 暖香坞雅制春灯谜 352
- 第五十一回 薛小妹新编怀古诗 胡庸医乱用虎狼药 361
- 第五十二回 俏平儿情掩虾须镯 勇晴雯病补雀金裘 369
- 第五十三回 宁国府除夕祭宗祠 荣国府元宵开夜宴 377
- 第五十四回 史太君破陈腐旧套 王熙凤效戏彩斑衣 385
- 第五十五回 辱亲女愚妾争闲气 欺幼主刁奴蓄险心 394
- 第五十六回 敏探春兴利除宿弊 时宝钗小惠全大体 402
- 第五十七回 慧紫鹃情辞试忙玉 慈姨妈爱语慰痴颦 410
- 第五十八回 杏子阴假凤泣虚凰 茜纱窗真情揆痴理 421
- 第五十九回 柳叶渚边嗔莺咤燕 绛云轩里召将飞符 428
- 第六十回 茉莉粉替去蔷薇硝 玫瑰露引来茯苓霜 433
- 第六十一回 投鼠忌器宝玉瞒赃 判冤决狱平儿行权 440

- 第六十二回 愁湘云醉眠芍药裯 呆香菱情解石榴裙 447
- 第六十三回 寿怡红群芳开夜宴 死金丹独艳理亲丧 458
- 第六十四回 幽淑女悲题五美吟 浪荡子情遗九龙珮 470
- 第六十五回 贾二舍偷娶尤二姨 尤三姐思嫁柳二郎 480
- 第六十六回 情小妹耻情归地府 冷二郎一冷入空门 486
- 第六十七回 见土仪颦卿思故里 闻秘事凤姐讯家童 491
- 第六十八回 苦尤娘赚入大观园 酸凤姐大闹宁国府 500
- 第六十九回 弄小巧用借剑杀人 觉大限吞生金自逝 508
- 第七十回 林黛玉重建桃花社 史湘云偶填柳絮词 515
- 第七十一回 嫌隙人有心生嫌隙 鸳鸯女无意遇鸳鸯 522
- 第七十二回 王熙凤恃强羞说病 来旺妇倚势霸成亲 531
- 第七十三回 痴丫头误拾绣春囊 懦小姐不问累金凤 538
- 第七十四回 惑奸谗抄检大观园 矢孤介杜绝宁国府 546
- 第七十五回 开夜宴异兆发悲音 赏中秋新词得佳谶 556
- 第七十六回 凸碧堂品笛感凄清 凹晶馆联诗悲寂寞 566
- 第七十七回 俏丫鬟抱屈夭风流 美优伶斩情归水月 574
- 第七十八回 老学士闲征姽婁词 痴公子杜撰芙蓉诔 585
- 第七十九回 薛文龙悔娶河东狮 贾迎春误嫁中山狼 597
- 第八十回 美香菱屈受贪夫棒 王道士胡诌妒妇方 602
- 第八十一回 占旺相四美钓游鱼 奉严词两番入家塾 609
- 第八十二回 老学究讲义警顽心 病潇湘痴魂惊恶梦 616
- 第八十三回 省宫闱贾元妃染恙 闹闺闱薛宝钗吞声 624
- 第八十四回 试文字宝玉始提亲 探惊风贾环重结怨 632
- 第八十五回 贾存周报升郎中任 薛文起复惹放流刑 639
- 第八十六回 受私贿老官翻案牍 寄闲情淑女解琴书 647
- 第八十七回 感秋深抚琴悲往事 坐禅寂走火入邪魔 654
- 第八十八回 博庭欢宝玉赞孤儿 正家法贾鞭悍仆 661
- 第八十九回 人亡物在公子填词 蛇影杯弓颦卿绝粒 668
- 第九十回 失绵衣贫女耐嗷嘈 送果品小郎惊叵测 674
- 第九十一回 纵淫心宝蟾工设计 布疑阵宝玉妄谈禅 680
- 第九十二回 评女传巧姐慕贤良 顽母珠贾政参聚散 686
- 第九十三回 甄家仆投靠贾家门 水月庵掀翻风月案 692
- 第九十四回 宴海棠贾母赏花妖 失宝玉通灵知奇祸 699

- 第九十五回 因讹成实元妃薨逝 以假混真宝玉疯癫 707
- 第九十六回 瞒消息凤姐设奇谋 泄机关颦儿迷本性 714
- 第九十七回 林黛玉焚稿断痴情 薛宝钗出闺成大礼 720
- 第九十八回 苦绛珠魂归离恨天 病神瑛泪洒相思地 730
- 第九十九回 守官箴恶奴同破例 阅邸报老舅自担惊 736
- 第一百回 破好事香菱结深恨 悲远嫁宝玉感离情 742
- 第一百一回 大观园月夜感幽魂 散花寺神签惊异兆 748
- 第一百二回 宁国府骨肉病灾侵 大观园符水驱妖孽 755
- 第一百三回 施毒计金桂自焚身 昧真禅雨村空遇旧 760
- 第一百四回 醉金刚小鳅生大浪 痴公子余痛触前情 767
- 第一百五回 锦衣军查抄宁国府 驄马使弹劾平安州 773
- 第一百六回 王熙凤致祸抱羞惭 贾太君祷天消祸患 778
- 第一百七回 散余资贾母明大义 复世职政老沐天恩 784
- 第一百八回 强欢笑蘅芜庆生辰 死缠绵潇湘闻鬼哭 790
- 第一百九回 候芳魂五儿承错爱 还孽债迎女返真元 797
- 第一百十回 史太君寿终归地府 王凤姐力诤失人心 806
- 第一百十一回 鸳鸯女殉主登太虚 狗彘奴欺天招伙盗 812
- 第一百十二回 活冤孽妙尼遭大劫 死讎仇赵妾赴冥曹 819
- 第一百十三回 忏宿冤凤姐托村姬 释旧憾情婢感痴郎 826
- 第一百十四回 王熙凤历幻返金陵 甄应嘉蒙恩还玉阙 833
- 第一百十五回 惑偏私惜春矢素志 证同类宝玉失相知 838
- 第一百十六回 得通灵幻境悟仙缘 送慈柩故乡全孝道 844
- 第一百十七回 阻超凡佳人双护玉 欣聚党恶子独承家 851
- 第一百十八回 记微嫌舅兄欺弱女 惊谜语妻妾谏痴人 858
- 第一百十九回 中乡魁宝玉却尘缘 沐皇恩贾家延世泽 866
- 第一百二十回 甄士隐详说太虚情 贾雨村归结红楼梦 875

历年高考真题 883

模拟训练题 889

# 第一回 甄士隐<sup>①</sup>梦幻识通灵 贾雨村风尘怀闺秀

此开卷第一回也。作者自云：因曾历过一番梦幻之后，故将真事隐去，而借“通灵”之说，撰此《石头记》一书也。故曰“甄士隐”云云。但书中所记何事何人？自又云：“今风尘碌碌，一事无成，忽念及当日所有之女子，一一细考较去，觉其行止见识，皆出于我之上。何我堂堂须眉（代指男子），诚不若彼裙钗（代指女子）哉？实愧则有余，悔又无益之大无可如何之日也！当此，则自欲将已往（同“以往”）所赖天恩祖德，锦衣纨绔（泛指华美的衣裤。纨绔，wán kù，细绢做的裤子）之时，饫甘餍肥（指饱食肥的食物。饫，yù，饱食。餍，yàn，饱）之日，背父兄教育之恩，负师友规谈之德，以至今日一技无成、半生潦倒之罪，编述一集，以告天下人：我之罪固不免，然闺阁中本自历历有人，万不可因我之不肖（品行不好），自护己短，一并使其泯灭也。虽今日之茅椽蓬牖（形容居住的房屋简陋。椽，chuán，架在屋顶檩上的木条，牖，yǒu，窗户），瓦灶绳床，其晨夕风露，阶柳庭花，亦未有妨我之襟怀笔墨者。虽我未学，下笔无文，又何妨用假语村言，敷演出一段故事来，亦可使闺阁昭（显扬）传，复可悦世之目，破人愁闷，不亦宜乎？”故曰“贾雨村”云云。

此回中凡用“梦”用“幻”等字，是提醒阅者眼目，亦是此书立意本旨。

列位看官：你道此书从何而来？说起根由虽近荒唐，细按则深有趣味。待在下将此来历注明，方使阅者了然不惑。

原来女娲氏炼石补天（古代神话传说：苍天不整，女娲炼五色石补之。娲，wā，传说中人类的始祖）之时，于大荒山无稽（jī）崖炼成高经十二丈、方经二十四丈顽石三万六千五百零一块。娲皇氏只用了三万六千五百块，只单单剩了一块未用，便弃在此山青埂峰（虚拟的地名，寓“情根”。埂，gěng）下。谁知此石自经锻炼之后，灵性已通，因见众石俱得补天，独自己无材，不堪入选，遂自怨自叹，日夜悲号惭愧。

一日，正当嗟悼（jiē dào，叹息哀伤）之际，俄见一僧一道远远而来，生得骨格不凡，丰神迥异，说说笑笑来至峰下，坐于石边高谈快论。先是说些云山雾海

①甄士隐：谐音“真事隐”。《红楼梦》中作者用人名、地名谐音寓意的还有多处，如本回“贾雨村”，谐“假语村言”；“大荒山”寓意“荒唐”；“无稽崖”寓意“无稽”等。甄，zhēn。

神仙玄幻之事，后便说到红尘（指人世间）中荣华富贵。此石听了，不觉打动凡心，也想要到人间去享一享这荣华富贵；但自恨粗蠢（chǔn），不得已，便口吐人言，向那僧道说道：“大师，弟子蠢物，不能见礼了。适闻二位谈那人世间荣耀繁华，心切慕之。弟子质虽粗蠢，性却稍通；况见二师仙形道体，定非凡品（平庸的人），必有补天济世之材，利物济人之德。如蒙发一点慈心，携带弟子得入红尘，在那富贵场中、温柔乡里受享几年，自当永佩洪恩，万劫（佛家用语。佛教认为，世界由生到灭循环不尽，每一次由成到灭叫一劫）不忘也。”二仙师听毕，齐憨（hān，傻）笑道：“善哉，善哉！那红尘中有却有些乐事，但不能永远依恃（倚仗。恃，shì），况又有‘美中不足，好事多磨’八个字紧相连属。瞬息间则又乐极悲生，人非物换。究竟是到头一梦，万境归空。倒不如不去的好。”这石凡心已炽，那（nǎ，同“哪”）里听得进这话去，乃复苦求再四。二仙知不可强制，乃叹道：“此亦静极思动，无中生有之数也。既如此，我们便携你去受享受享，只是到不得意时，切莫后悔。”石道：“自然，自然。”那僧又道：“若说你性灵，却又如此质蠢，并更无奇贵之处。如此也只好踮脚而已。也罢，我如今大施佛法助你助，待劫终之日，复还本质，以了此案。你道好否？”石头听了，感谢不尽。那僧便念咒（zhòu，僧道作法时所念的语句）书符（僧道所画的神秘图文，声称可以驱使鬼神），大展幻术，将一块大石登时（立刻）变成一块鲜明莹洁的美玉，且又缩成扇坠大小的可佩可拿。那僧托于掌上，笑道：“形体倒也是个宝物了，还只没有实在的好处，须得再镌（juān，雕刻）上数字，使人一见便知是奇物方妙。然后携你到那昌明隆盛之邦，诗礼簪缨（簪和缨，古时达官贵人的冠饰。这里指做官的人。簪，zān）之族，花柳繁华地，温柔富贵乡去安身乐业。”石头听了，喜不能禁，乃问：“不知赐了弟子那几件奇处，又不知携了弟子到何地方？望乞明示，使弟子不惑。”那僧笑道：“你且莫问，日后自然明白的。”说着，便袖（装入袖中）了这石，同那道人飘然而去，竟不知投奔何方何舍。

后来，又不知过了几世几劫，因有个空空道人访道求仙，忽从这大荒山无稽崖青埂峰下经过，忽见一大块石上字迹分明，编述历历（清清楚楚）。空空道人乃从头一看，原来就是无材补天，幻形入世，蒙茫茫大士、渺渺真人携入红尘，历尽离合悲欢炎凉世态的一段故事。后面又有一首偈（jì，佛经中的唱词。这里指僧人写的韵文）云：

无材可去补苍天，枉入红尘若许年。

此系身前身后事，倩<sup>①</sup>谁记去作奇传<sup>②</sup>？

①倩（qiàn）：请。 ②奇传：传奇。

诗后便是此石坠落之乡。投胎之处，亲自经历的一段陈迹故事。其中家庭闺阁琐事，以及闲情诗词倒还全备，或可适趣解闷；然朝代年纪、地舆(yú, 疆土)邦国却反失落无考。

空空道人遂向石头说道：“石兄，你这一段故事，据你自己说有些趣味，故编写在此，意欲问世传奇。据我看来，第一件，无朝代年纪可考；第二件，并无大贤大忠理朝廷治风俗的善政，其中只不过几个异样的女子，或情或痴，或小才微善，亦无班姑、蔡女（指东汉的班昭、蔡文姬。品德高尚、才华出众女子的典型）之德能。我纵抄去，恐世人不爱看呢。”石头笑答道：“我师何太痴耶！若云无朝代可考，今我师竟假借汉、唐等年纪添缀(zhuì, 装饰)，又有何难？但我想，历来野史，皆蹈一辙，莫如我这不借此套者，反倒新奇别致，不过只取其事体情理罢了，又何必拘拘于朝代年纪哉！再者，市井俗人喜看理治之书者甚少，爱适趣闲文者特多。历来野史，或汕(讥讽)谤君相，或贬人妻女，奸淫凶恶，不可胜数；更有一种风月笔墨(这里指渲染色情作品)，其淫秽污臭，荼(tú)毒笔墨，坏人子弟，又不可胜数。至若佳人才子等书，则又千部共出一套，且其中终不能不涉于淫滥，以致满纸潘安、子建、西子、文君(四个历史人物，这里代指才子佳人)，不过作者要写出自己的那两首情诗艳赋来，故假拟出男女二人姓名，又必旁出一小人其间拨乱，亦如剧中之小丑然，且鬻婢(huàn bì)开口即者也之乎，非文即理。故逐一去看，悉皆自相矛盾、大不近情理之话。竟不如我半世亲睹亲闻的这几个女子，虽不敢说强似前代书中所有之人，但事迹原委，亦可以消愁破闷；也有几首歪诗熟话，可以喷饭供酒。至若离合悲欢，兴衰际遇，则又追踪躐(niè, 追随)迹，不敢稍加穿凿(牵强地解释)，徒为供人之目而反失其真传者。今之人，贫者日为衣食所累，富者又怀不足之心，纵然一时稍闲，又有贪淫恋色、好货寻愁之事，那里去有工夫看那理治之书？所以我这一段故事，也不愿世人称奇道妙，也不定要世人喜悦检读，只愿他们当那醉淫饱卧之时，或避世去愁之际，把此一顽(同“玩”)，岂不省了些寿命筋力？就比那谋虚逐妄，却也省了口舌是非之害、腿脚奔忙之苦。再者，亦令世人换新眼目，不比那些胡牵乱扯，忽离忽遇，满纸才人、淑女、子建、文君、红娘、小玉等通共熟套之旧稿。我师意为何如？”

空空道人听如此说，思忖(思量。忖，cǔn)半晌，将《石头记》再检阅一遍。因见上面虽有些指奸责佞(nìng)贬恶诛邪之语，亦非伤时骂世之旨；及至君仁臣良父慈子孝，凡伦常所关之处，皆是称功颂德，眷眷(一心一意)无穷，实非别书之可比。虽其中大旨谈情，亦不过实录其事，又非假拟妄称，一味淫邀艳约、私订偷盟之可比。因毫不干涉时世，方从头至尾抄录回来，问世传奇。从此空空道

人因空(佛教用语。佛教认为“空”是天地万物的本体,天地万物终属空虚)见色(是“空”瞬息生灭的假象。也是佛教用语),由色生情,传情入色,自色悟空,遂易名为情僧,改《石头记》为《情僧录》。东鲁孔梅溪则题曰《风月宝鉴》。后因曹雪芹于悼红轩中披阅十载,增删五次,纂(zuǎn,编)成目录,分出章回,则题曰《金陵(今南京)十二钗》,并题一绝云:

满纸荒唐言,一把辛酸泪!

都云作者痴,谁解其中味?

出则既明,且看石上是何故事。按那石上书云:

当日地陷东南,这东南一隅有处曰姑苏(即苏州),有城曰闾(chāng)门者,最是红尘中一二等富贵风流之地。这闾门外有个十里街,街内有个仁清巷,巷内有个古庙,因地方窄狭,人皆呼作葫芦庙。庙旁住着一家乡宦,姓甄,名费,字士隐。嫡妻封氏,情性贤淑,深明礼义。家中虽不甚富贵,然本地便也推他为望族了。因这甄士隐禀性恬淡(不追求名利。恬, tián),不以功名为念,每日只以观花修竹、酌酒吟诗为乐,倒是神仙一流人品。只是一件不足:如今年已半百,膝下无儿,只有一女,乳名唤作英莲(谐音“应怜”。暗示她的人生遭际让人怜惜),年方三岁。

一日,炎夏永昼,士隐于书房闲坐,至手倦抛书,伏几少憩(qì,休息),不觉朦胧睡去,梦至一处,不辨是何地方。忽见那厢来了一僧一道,且行且谈。只听道人问道:“你携了这蠢物,意欲何往?”那僧笑道:“你放心,如今现有一段风流公案正该了结,这一干风流冤家,尚未投胎入世。趁此机会,就将此蠢物夹带于中,使他去经历经历。”那道人道:“原来近日风流冤孽又将造劫历世去不成?但不知落于何方何处?”那僧笑道:“此事说来好笑,竟是千古未闻的罕事。只因西方灵河岸上三生石畔,有绛(jiàng,大红色)珠草一株,时有赤瑕(xiá)宫神瑛侍者,日以甘露灌溉,这绛珠草便得久延岁月。后来既受天地精华,复得雨露滋养,遂得脱却草胎木质,得换人形,仅修成个女体,终日游于离恨天外,饥则食蜜青果为膳,渴则饮灌愁海水为汤。只因尚未酬报灌溉之德,故其五内(指内心深处)便郁结着一段缠绵不尽之意。恰近日神瑛侍者凡心偶炽,乘此昌明太平朝世,意欲下凡造历幻缘,已在警幻仙子案前挂了号。警幻亦曾问及灌溉之情未偿,趁此倒可了结的。那绛珠仙子道:‘他是甘露之惠,我并无此水可还。他既下世为人,我也去下世为人,但把我一生所有的眼泪还他,也偿还得过他了。’因此一事,就勾出多少风流冤家来,陪他们去了结此案。”那道人道:“果是罕闻,实未闻有还泪之说。想来这一段故事,比历来风月事故更加琐碎

细腻了。”那僧道：“历来几个风流人物，不过传其大概以及诗词篇章而已。至家庭闺阁中一饮一食，总未述记。再者，大半风月故事，不过偷香窃玉、暗约私奔而已，并不曾将儿女之真情发泄一二。想这一干人入世，其情痴色鬼、贤愚不肖者，悉与前人传述不同矣。”那道人道：“趁此何不你我也去下世度脱（超度解脱。佛家用语）几个，岂不是一场功德？”那僧道：“正合吾意。你且同我到警幻仙子宫中，将这蠢物交割清楚，待这一干风流孽鬼下世已完，你我再去。如今虽已有一半落尘（落入红尘），然犹未全集。”道人道：“既如此，便随你去来。”

却说甄士隐俱听得明白，但不知所云“蠢物”系何东西。遂不禁上前施礼，笑问道：“二仙师请了。”那僧道也忙答礼相问。士隐因说道：“适闻仙师所谈因果，实人世罕闻者。但弟子愚浊，不能洞悉明白，若蒙大开痴顽，备细一闻，弟子则洗耳谛听，稍能警省，亦可免沉沦之苦。”二仙笑道：“此乃玄机不可预泄者。到那时不要忘我二人，便可跳出火坑矣。”士隐听了，不便再问。因笑道：“玄机不可预泄，但适云‘蠢物’，不知为何，或可一见否？”那僧道：“若问此物，倒有一面之缘。”说着，取出递与士隐。士隐接了看时，原来是块鲜明美玉，上面字迹分明，镌着“通灵宝玉”四字，后面还有几行小字。正欲细看时，那僧便说已到幻境，便强从手中夺了去，与道人竟过一大石牌坊，上书四个大字，乃是“太虚幻境（作者虚构的仙境）”。两边又有一副对联，道是：

假作真时真亦假，无为有处有还无。

士隐意欲也跟了过去，方举步时，忽听一声霹雳，有若山崩地陷。士隐大叫一声，定睛一看，只见烈日炎炎，芭蕉冉冉，梦中之事便忘了大半。又见奶母正抱了英莲走来。士隐见女儿越发生得粉妆玉琢，乖觉可喜，便伸手接来，抱在怀内，逗（今作“逗”）他顽耍一回，又带至街前，看那过会的热闹。方欲进来时，只见从那边来了一僧一道：那僧则癞头跣（xiǎn，光着）脚，那道则跛足蓬头，疯疯癫癫，挥霍谈笑而至。及至到了他门前，看见士隐抱着英莲，那僧便大哭起来，又向士隐道：“施主，你把这有命无运、累及爹娘之物，抱在怀内作甚？”士隐听了，知是疯话，也不去睬他。那僧还说：“舍我罢，舍我罢！”士隐不耐烦，便抱着女儿撒身要进去。那僧乃指着他大笑。口内念了四言言词道：

惯养娇生笑你痴，菱花<sup>①</sup>空对雪<sup>②</sup>淅淅<sup>②</sup>。

好防佳节元宵后，便是烟消火灭时。

士隐听得明白，心下犹豫，意欲问他们来历。只听道人说道：“你我不必同行，就此分手，各干营生去罢。三劫后，我在北邙（máng）山等你，会齐了同往

①菱花：指后来英莲改名叫香菱。 ②雪：“薛”的谐音，指薛蟠。淅淅（sī sī）：形容雪声。